

Extract uit de algemene verkoopsvoorwaarden Norland NV

Artikel 1 : Toepassingsgebied

- Alle overeenkomsten, gesloten tussen Norland NV, een vennootschap naar Belgisch recht, met maatschappelijke zetel te Rue de Sepe, 208, 5300 Selle (= de Verkoper) en de klant (= de Aankoper), worden uitsluitend beheert door onderhavige voorwaarden, tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk anders overeengekomen.
- De Aankoper erkent hiervan kennis te hebben genomen en uitdrukkelijk afstand te hebben gedaan van zijn algemene voorwaarden.
- Door het plaatsen van een bestelling aanvaardt de Aankoper de onderhavige Algemene Verkoopsvoorwaarden Norland NV, alsook de prijzen en de beschrijving van de te koop aangeboden producten en diensten.
- Elke afwijking van onderhavige algemene voorwaarden moet door de Verkoper uitdrukkelijk schriftelijk worden bevestigd en schriftelijk worden aangegeven. De niet-wijzigde algemene verkoopsvoorwaarden blijven dan nog van toepassing.
- De Verkoper is allen tijde gerechtig haar algemene voorwaarden te wijzigen indien van overheidswege wijzigingen worden aangebracht in opgelegde verplichtingen, normen en vergunningen.

Artikel 2 : Prijs, betaling en betalingsachterstand

- Elke offerte, verstuurd door Verkoper, is vrijblijvend in ieder opzicht en kan niet als aanbod worden aangevat. De verstrekte prijzen en offertes zijn louter indicatief en niet bindend voor de Verkoper. De Verkoper behoudt het recht op elk ogenblik, en dit tot op het ogenblik van de aanvaarding van de bestelling, de overeengekomen prijzen te wijzigen (...).
- De prijzen zijn berekend op maximale belading van de transporten. Op leveringen bedelen de maximale belading of met een waarde benoemd een minimumprijs wordt een hoeveelheidstoestag aangerekend. De minimumprijs en de hoeveelheidstoestag kunnen aangeraagd worden bij de Verkoper.
- Facturatie zal plaatsvinden direct na levering en voor bulk producten wordt de hoeveelheid bepaald volgens de Europees norm 12580.
- Iedere factuur wordt beschouwd als aangevat door de Aankoper, tenzij protest per aangekondigd schrijven binnen 8 dagen.
- Het bedrag van de facturen is steeds contant betaalbaar ten maatschappelijk zetel in de aangeduide munt en zonder korting, tenzij anders bedongen en schriftelijk vermeld.
- Tenzij anders vermeld zijn alle facturen betaalbaar binnen 30 dagen na factuurdatum.
- In geval van niet-betaling van een factuur of wissel op de gestelde vervaldag zal, zonder voorafgaandelijke ingebrekestelling :

 - Van rechtswege een forfaitaire vergoeding, van 10 % van de verschuldigde som en dit met een minimum van 50 euro, aangerekend worden.
 - Een interstiel aangerekend worden van 1 % per maand vanaf de vervaldag.
 - Omnimiddelbare betaling geëist worden van alle al dan niet vervallen bedragen, ongeacht de termijn van betaling die bedongen werden.

- Elke achterstalliging gegeven aan Verkoper van rechtswege en zonder dat enige ingebrekestelling noodzakelijk is, levert en alleen door de overschrijding van de betalingstermijn, het volle recht elke aan de gang zijnde verkoop, ook deze waarvan de goederen nog niet geleverd werden, op te schorten, dan wel te ontbinden naar keuze van de Verkoper en hij behoudt zich het evenals recht voor de goederen welke reeds geleverd waren of in verzending zijn terug te nemen.
- De Aankoper erkent kennis genomen te hebben van en aanvaardt het recht van de Verkoper om een percentage brandstoftoestag over de transportprijzen te berekenen (de "Dieseltoestag") zoals vermeld in de offerte en aanvaardt daarboven uitdrukkelijk akkoord te zijn met de toepassing en inhoud (inclusief de methode van berekening) ervan.

Artikel 3 : Levering, leveringstermijn en transport

- Alles behalve onderstaand schriftelijk overeengekomen worden de goederen steeds ex-works geleverd. De Aankoper is verantwoordelijk voor het transport. Voor transport en franco leveringen wordt verwezen naar de Aanvullende Voorwaarden Transport van Greenyard Horticulture Belgium NV.
- De leveringstermijnen worden enkel ten titel van informatie verstrekt. Zij worden zoveel als mogelijk gesignaleerd maar zijn in geen enkel geval bindend voor de Verkoper. Elke vertraging in de levering kan in geen geval aanleiding geven tot een schadevergoeding of interest vanwege de Verkoper.
- Voor zover niet uitdrukkelijk anders is overeengekomen berust het risico van verloren gaan of beschadiging van de goederen vanaf het tijdstip van verzending bij de Aankoper, zelfs in geval van franco zending.
- Indien de goederen, ongeacht de overeengekomen wijze van transport en levering, ter afname voor de Aankoper gereed staan en de verkoper zult de Aankoper heeft mededeeld, is de Aankoper terstond tot afname verplicht. Indien op afreep geleverd wordt, is de Aankoper zonder sommate of ingebrekestelling gehouden te afnemen, uiterlijk op de laatste dag van de periode waarin de afreep kan worden gedaan. Niet nakomen van de verplichting tot afname geeft de Verkoper het recht de goederen voor rekening en risico van de Aankoper op te slaan, respectievelijk opgeslagen te houden, en aan de Aankoper te factureren zonder dat daarna betaling wegens nog niet plaatsgehad hebbende afname geweigerd kan worden.
- Het eigendomsrecht van de geleverde producten gaat pas over aan Aankoper nadat deze aan alle uit deze levering voortvloeiende verbindlijnen heeft voldaan.

Artikel 4 : Aansprakelijkheid en schadeloosstelling

- Elke informatie, door Verkoper verstrekt, modelloog of schriftelijk, is vrijblijvend en niet bindend en ontslaat Aankoper niet van zijn verplichting om verdere informatie in te winnen. Verkoper kan niet aansprakelijk gesteld worden indien door het geven van enige informatie Aankoper of een derde schade zou oplopen. Aankoper wordt ook geacht de internationale en nationale Wetten en andere reglementeringen te kennen zodat Verkoper niet kan verantwoordelijk gesteld worden voor enige inbreuken op deze voorname reglementeringen.
- De volledige aansprakelijkheid van de Verkoper voor enige schadeclaim of vordering van de Aankoper zal in geen enkel geval hoger zijn dan de totale factuurwaarde van de betreffende levering die aan de Aankoper geleverd is en die aanleiding gaf tot een dergelijke schadeclaim of vordering.
- Alle risico's aan de goederen zouden blootstaan worden door de Aankoper gedragen vanaf het sluiten van de koopovereenkomst.
- De Aankoper verklaart en garandeert dat het gebruik van de aangeleverde goederen niet in strijd zal zijn met een wet of reglementering. De Aankoper gaat ermede akkoord de Verkoper, zijn personeel, agenten en aangestelten te vrijwaren tegen en schadeloos te stellen voor elke vorm van schade die de Verkoper zou kunnen lijden ten gevolge van het niet naleven door de Aankoper van voorafgelegde verplichting.

Artikel 5 : vertegenwoordiging

- Geen enkel persoon of vertegenwoordiger heeft het recht om de Verkoper andere verplichtingen op te leggen op de verkoop van de goederen. Indien niet voorzien van een speciale geschreven machtiging getekend door een gevormdheid van de firma hebben onze agenten of vertegenwoordigers geen bevoegdheid deen vennootschap te binden noch ontlasting of kwijting in haar naam te geven.

Artikel 6 : Garantie

- Vermits de Verkoper geen toezicht kan uitoefenen op de manier waarop de geleverde goederen gestockeerd en aangewend worden, biedt de Verkoper geen garantie op het gebruik of het resultaat van de geleverde goederen.

Artikel 7 : Klachtenregeling

- Aankoper is ertoe gehouden het product te controleren bij aflevering en voor het lossen alsook de kwantiteit van het geleverde product na te gaan.
- Door potgronden, turfpudenten en hun mengsels in bulk geleverd, is het volume vastgelegd bij belading op de werf van verkoper bepaald voor opgave van de juiste hoeveelheid. Het is Aankoper of zijn afgevaardigde steeds toegestaan aanwezig te zijn bij belading van het vervoermiddel op de werf van verkoper. Gezien de aard van het materiaal is een verschil van 10 % tussen het volume vastgelegd bij belading op de werf van Verkoper en/of haar producer en het volume bij aankomst bij de klant als normaal te beschouwen. Verkoper bepaalt dit volume volgens de Europese Norm 12580.
- Elk leveringstekst, zichtbaar gebrek of beschadiging dient de Aankoper bij de levering in aanwezigheid van de vervoerder schriftelijk vast te leggen door voorbehoud te maken op de vrachtfactuur. Nadien wordt Aankoper geacht de levering wat betreft kwantiteit en de zichtbare gebreken te hebben aangevraagd en worden hieromtrent geen klachten meer aanvaard.
- De Verkoper is in geval geen aansprakelijk voor de kolonisatie van organismen of schimmels in de geleverde producten, noch voor de daaruit voortvloeiende schade.
- Alle klachten of protesten dienen om vanzelfsprekend zijn schriftelijk gedaan te worden.
- De aansprakelijkheid van de Verkoper voor eventuele verborgen gebreken in de geleverde producten is beperkt tot de gebreken welke zich manifesteren binnen de week na de levering van de goederen. Eventuele verborgen gebreken dienen alleens op strafe van vervallen van verhaal onmiddellijk en uiterlijk binnen de 3 dagen na ontdekking van het gebrek per aangekondigd schrijven door de Aankoper aan de Verkoper te worden gemeld. Deze melding dient een gedetailleerde beschrijving van het gebrek te bevatten.
- Bij beoordeling of een levering buiten de toelaatbare grenzen afwijkt, moet een gemiddeld uit de levering genomen worden.
- Een klacht schort in geen geval de betalingsverplichting op.
- Indien de gegrondheid van een klacht is vastgesteld, zal de Verkoper naar zijn keuze een redelijke prijsreductie toekennen, de goederen terugnemend of voor herlevering op zijn kosten zorgen. Een eventuele retourzending van de goederen mag slechts plaatsvinden na de schriftelijke goedkeuring van de Verkoper.
- De Verkoper is nooit gehouden meer te vergoeden dan de factuurwaarde van de desbetreffende goederen en zijn tussenkomst voor de door de aankoper geleden schade is maximaal beperkt tot dit bedrag.

Artikel 8 : Verpakking

- De waarborg van de verpakking en van de EURpalleten wordt gezamenlijk met de goederen in rekening gebracht. De gewaarborgde verpakkingen en EURpalleten blijven eigendom van de Verkoper. Enkel EURpalleten die bevoort worden aan de uitwisselbaarheidsriteria voor EUR palleten opgesteld door de European Pallet Association worden teruggegeven door de Verkoper op het ogenblik van levering van andere goederen. De teruggevoering van de waarborg zal in elk geval verminderd worden met de gebruiks-, reinigings- en recyclagekosten.
- De Aankoper kan palleten ook altijd terugsturen/brengen naar magazijn verkoper.
- In geval van niet-terugneming binnen een redelijke termijn behoudt Verkoper het recht terugname te weigeren en deze aan te rekenen aan de Aankoper aan de vervangwaarde van de dag.
- Niet geborgde verpakkingen worden niet teruggenomen.
- Overeengekomen de Europees richtlijn 2004/12/CE en de nationale wetgevingen die hieruit voortvloeien dient de klant bij het op de markt brengen van verpakkingen van producten onder eigen merk zelf aangifte te doen volgens de regels die toegepast zijn op het eigen grondgebied. De klant dient de hoeveelheden van de op de markt gebrachte verpakkingen kenbaar te maken bij de bevoegde organisaties en zal tevens instaan voor het betalen van de bijdrage voor het ophalen en recycleren van deze verpakkingen.

Artikel 9 : Ontbinding

- De Verkoper kan een overeengekomen/contract ontbinden in het geval de Aankoper zijn verplichtingen t.o.v. de Verkoper niet nakomt. In het geval het contract ontbonden wordt door toedoen van de Aankoper heeft de Verkoper recht op een forfaitaire schadevergoeding gelijk aan 20 % van de waarde van het contract, onder voorbehoud van verhoging indien de geleide schade hoger uitvalt. In geval van overmatigheid heeft de Verkoper het recht om naar haar keuze de uitvoering van de overeenkomst op te schorten voor de duur van de overmatigheid of de overeenkomst voor het nog niet uitgewoede gedeelte ervan te ontbinden, zonder dat zij tot enige schadevergoeding jegens de Aankoper gehouden is.
- De Verkoper houdt zich het recht voor om de overeenkomst zonder voorafgaandijke ingebrekestelling te ontbinden in geval van falissement of kennelijk onvermogen van de Aankoper.
- Wanneer er zich in de loop van de overeenkomst onvoorzienbare of niet in de overeenkomst opgenomen omstandigheden voordoen, die zodanig raken aan het contractuele evenwicht van de overeenkomst, of die een onevenredige last opleggen aan de Verkoper, zullen partijen opnieuw onderhandelen over voorwaarden van het contract zodanig dat de overeenkomst in een normaal en hersteld contractueel evenwicht kan worden uitgevoerd. Deze bepaling is niet van toepassing op de omstandigheden die overmaat uitmaken.

Artikel 10 : geschillenregeling en toepasselijk recht

- Partijen komen overeen dat deze overeenkomst wordt geregeld door het Belgisch recht en maken uitdrukkelijk uitsluiting van het Weens Koopverdrag. Elk geschill te betrekken de gedigheid, de uitlegging of de uitvoering van deze algemene voorwaarden worden beheert door het Belgisch recht en behoort tot de uitsluitende bevoegdheid van de rechtbanken van het Arrondissement Luik (afdeling Namen).
- Indien een artikel van deze voorwaarden strijdig zou zijn met de wet, dan zal enkel dit artikel als nietig beschouwd worden.
- Indien een artikel nietig wordt verklaard zullen Verkoper en Aankoper er voor zorgen de nietige clausule te vervangen door een geldige clausule die, binnen de wettelijke peiken, hetzelfde effect heeft.

Extrait des conditions générales de vente Norland SA

Article 1 : Applicabilité

- Toutes les offres et tous les accords conclus entre Norland SA, une société de droit belge, dont le siège est établi à Rue de Sepe, 208, 5300 Selle (= le Vendeur) et le client (= l'Acquéreur) sont exclusivement régis par les présentes conditions, à défaut de toute convention expresse et écrite contraire.
- L'Acquéreur reconnaît avoir pris connaissance des présentes conditions et avoir renoncé expressément à ses propres conditions générales.
- En passant une commande, l'Acquéreur donne son accord aux présentes Conditions Générales de Vente Norland SA, ainsi qu'aux prix et aux descriptions des produits et services offerts.
- Toute dérogation aux présentes conditions générales doit être expressément confirmée ou acceptée par écrit par le Vendeur. Les conditions générales de vente non modifiées restent toujours en vigueur.
- Le Vendeur se réserve le droit de modifier à tout moment ses conditions générales si des changements sont apportés par les pouvoirs publics aux normes, autorisations et obligations imposées.

Article 2 : Prix, paiement et arrêté de paiement

- Les devis envoyés par le Vendeur sont sans engagement aucun et ne peuvent donc pas être considérés comme des offres. Les prix et les devis sont donnés purement à titre indicatif et ne sont pas contraignants pour le Vendeur. Le Vendeur se réserve le droit de modifier à tout moment les prix convenus et ce, jusqu'à l'acceptation de la commande (...) .
- Les prix sont calculés sur la base d'un chargement maximum des convois de transport. Pour les livraisons inférieures à un chargement maximum ou à une valeur minimale, un supplément pour quantité sera porté au compte de l'Acquéreur. Le montant de la valeur minimale et du supplément pour quantité peut être demandé auprès du Vendeur.
- La facturation sera effectuée directement après la livraison et les quantités de produits en vrac sont déterminées conformément à la norme européenne 12580.
- Chaque facture est considérée comme acceptée par l'Acquéreur, à moins qu'il ne porte réclamation par lettre recommandée dans les 8 jours qui suivent la réception.
- Le montant des factures est toujours payable en espèces au siège social dans la devise indiquée et sans réduction, à défaut de stipulation contraire.
- Sauf indication contraire, toutes les factures sont payables dans les 30 jours qui suivent la date de facturation.
- En cas de non-paiement d'une facture ou d'une doute au sujet de l'échéance convenu :
- Une indemnité forfaitaire de plein droit évaluée à 10 % de la somme redurable, avec un minimum de 50 euros, sera portée en compte sans mise en demeure préalable.
- Des intérêts, à hauteur de 1 % par mois à compter du jour de l'échéance, seront portés en compte sans mise en demeure préalable.
- Le paiement immédiat de toutes les sommes échues ou non, quelle soit l'échéance du paiement, sera exigé sans mise en demeure préalable.
- Si l'arrêté de paiement donné par le Vendeur, de plein droit et sans mise en demeure nécessaire, par le simple fait du dépassement du délai de paiement, le droit de suspendre ou de résilier à la discrétion du Vendeur, toute vente en cours, y compris celles dont les marchandises n'ont pas encore été livrées, et il se réserve également le droit de rappeler les marchandises déjà livrées ou en cours d'exécution.
- L'Acquéreur reconnaît avoir pris connaissance et accepte le droit du Vendeur d'appliquer une pourcentage de surcharge carburant sur les prix de transport (« Surcharge Gazole ») comme mentionné dans l'offre et donne en outre explicitement son accord sur l'application et le contenu de cette Surcharge Gazole (y compris son mode de calcul) .

Article 3 : Livraison, délai de livraison

- En termes de transport, le contrat est réglé, même au niveau du trafic intérieur et avec l'accord exprès des parties, par les dispositions de la loi du 4 septembre 1962, portant approbation de la convention relative à l'accord sur le transport de marchandises par la route (C.M.R.) et par les conditions particulières ci-après énoncées.
- Les délais de livraison ne sont donnés qu'à titre indicatif ; ils sont respectés dans la mesure du possible, mais ne sont pas contraignants pour le Vendeur. Un retard de livraison ne donnera lieu au paiement d'aucun dédommagement ni intérêt de la part du Vendeur.
- A défaut de convention explicite contraire, les frais de transport sont à la charge de l'Acquéreur, lequel doit également s'assurer de posséder les titres de transport, permis d'exportation ou autres documents nécessaires aux relations commerciales internationales.
- Si les marchandises, quel que soit le mode de transport ou de livraison convenu, sont prêtes à être livrées et que le Vendeur en fait à l'Acquéreur, ce dernier est assis obligé de prendre les marchandises. En cas de livraison sur demande, l'Acquéreur est tenu de prendre possession des marchandises sans sommission ni mise en demeure, au plus tard au deuxième jour du délai auquel la demande pouvait être faite. Le non-acquittement de l'obligation d'achat donné au Vendeur le droit de stocker les marchandises pour le compte et de facturer ces dernières à l'Acquéreur à la valeur de remplacement du moment.
- Les emballages non cautions ne sont pas repris.
- Conformément à la directive européenne 2004/12/CE et les lois nationales qui en résultent pour les emballages, le distributeur doit déclarer selon les règles qui sont d'application sur son territoire les quantités d'emballage mis sur le marché et acquitter d'une contribution pour la collecte et le recyclage des emballages.

Article 8 : Résiliation

- Le Vendeur peut réaliser un accord/contrat si l'Acquéreur n'honore pas ses obligations envers le Vendeur. Si le contrat est réalisé du fait de l'Acquéreur, le Vendeur a le droit d'exiger un dédommagement forfaitaire évalué à 20 % de la valeur du contrat, sous réserve d'une majoration dans l'éventualité où les dommages subis s'avèreraient plus importants. En cas de force majeure, le Vendeur a, à sa discrédition, le droit de suspendre l'exécution de l'accord pour la durée de la situation de force majeure, ou de résilier la partie non encore exécutée de l'accord et ce, sans être redélévable à l'acquéreur du moindre dédommagement. (...)
- Le Vendeur se réserve le droit de résilier l'accord sans mise en demeure préalable en cas de faillite ou d'insolvabilité manifeste de l'acquéreur.
- Si, pendant la durée de l'accord, des circonstances imprévisibles ou non reprises dans l'accord se produisent, mettant en péril l'équilibre contractuel de l'accord ou représentant une charge disproportionnée pour le Vendeur, les parties pourront négocier les conditions du contrat de sorte que l'accord puisse être exécuté de façon normale, dans un équilibre contractuel retrouvé. Cette clause ne s'applique pas aux cas de force majeure.

Article 10 : Règlement des différends et droit applicable

- Les parties ont convenu que le présent accord est réglé par le droit belge et rejettent expressément la Convention de Vienne. Tout différend concernant la validité, l'interprétation ou l'exécution des présentes conditions générales est réglé par le droit belge et relève de la compétence exclusive des tribunaux de l'arrondissement de Liège (département Namur).
(...) .
- Si un article des présentes conditions générales va à l'encontre de la loi, alors seul cet article sera considéré nul.
- Si un article est déclaré nul, le Vendeur et l'Acquéreur modifieront la clause en question par une clause valide dont l'effet, dans les limites légales, est comparable.